

# EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

---

*Zittingsdocument*

DEFINITIEVE VERSIE  
**A6-0049/2005**

8.3.2005

## **VERSLAG**

over de financiering van Natura 2000  
(2004/2164(INI))

Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid

Rapporteur: Margrete Auken

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT .....	3
TOELICHTING .....	9
ADVIES VAN DE COMMISSIE LANDBOUW .....	13
ADVIES VAN DE COMMISSIE REGIONALE ONTWIKKELING .....	17
PROCEDURE.....	21

## ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

### over de financiering van Natura 2000 (2004/2164(INI))

*Het Europees Parlement,*

- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement – Financiering van Natura 2000 (COM(2004)0431),
  - gelet op het Verdrag inzake biologische diversiteit,
  - gelet op Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand<sup>1</sup>,
  - onder verwijzing naar de resolutie van het Europees Parlement van 20 oktober 1998 over de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement betreffende de strategie van de Europese Gemeenschap inzake biodiversiteit<sup>2</sup>,
  - onder verwijzing naar de resolutie van het Europees Parlement van 17 januari 2001 over de tenuitvoerlegging van Richtlijn 92/43/EEG inzake habitats<sup>3</sup>,
  - gezien het zesde Milieuactieprogramma van de Europese Gemeenschap<sup>4</sup>,
  - onder verwijzing naar de resolutie van het Europees Parlement van 14 maart 2002 over de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement: Behoud van de biologische diversiteit - Actieplannen op het terrein van het behoud van natuurlijke hulpbronnen, landbouw, visserij, alsmede ontwikkelingssamenwerking en economische samenwerking<sup>5</sup>,
  - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid en het advies van de Commissie landbouw en de Commissie regionale ontwikkeling (A6-0049/2005),
- A. overwegende dat tijdens de bijeenkomst van de Europese Raad in Göteborg in juni 2001<sup>6</sup> de Europese staatshoofden en regeringsleiders de verbintenis zijn aangegaan om de achteruitgang van de biodiversiteit in de Europese Unie tegen 2010 te stoppen,
- B. overwegende dat het zesde Milieuactieprogramma van de Europese Gemeenschap de doelstelling bevat: 'bescherming en indien nodig herstel van de structuur en werking van

---

<sup>1</sup> PB L 103 van 25.04.1979, blz. 1.

<sup>2</sup> PB C 341 van 9.11.1998, blz. 41.

<sup>3</sup> PB C 262 van 18.9.2001, blz. 132.

<sup>4</sup> PB L 242 van 10.9.2002, blz. 1.

<sup>5</sup> PB C 47 E van 27.2.2003, blz. 575.

<sup>6</sup> Conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Göteborg van 15 en 16 juni 2001.

natuurlijke systemen en stopzetting van de aantasting van biodiversiteit, zowel in de Europese Unie als op wereldschaal tegen 2010<sup>1</sup>,

- C. overwegende dat op de Wereldtop voor duurzame ontwikkeling in Johannesburg in 2002 werd erkend dat biodiversiteit een kritische rol speelt in duurzame ontwikkeling en uitroeiing van armoede in het algemeen en van essentieel belang is voor onze planeet, voor het menselijk welzijn en voor het levensonderhoud en de culturele integriteit van de bevolking; en overwegende dat het tenuitvoerleggingsplan van Johannesburg het algemene doel bevestigde om tegen 2010 een belangrijke vermindering te verwezenlijken in de huidige verliestrend aan biologische diversiteit,
- D. overwegende dat het Natura 2000-netwerk van beschermde gebieden, bestaande uit zones aangeduid in het kader van de Vogelrichtlijn en de Habitatrichtlijn van de Europese Gemeenschap, een basispijler is van de communautaire actie voor het behoud van de biodiversiteit,
- E. overwegende dat in het verleden de meeste lidstaten een beperkt gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheden in het kader van de geldende verordening inzake plattelandontwikkeling om Natura 2000 te implementeren; overwegende dat plattelandontwikkelingsprogramma's en regionale ontwikkelingsprogramma's de prioriteiten van de EU inzake natuurbehoud vaak hebben tegengewerkt,
- F. overwegende dat landbouwers en boseigenaren via hun beheermethoden een aanzienlijke bijdrage kunnen leveren aan de instandhouding en het duurzaam gebruik van de biodiversiteit op hun landbouwgronden en dat dit in veel gevallen extra kosten met zich brengt die naar behoren moeten worden gecompenseerd,
- G. overwegende dat in 2004, op een totale EU-begroting van 111,3 miljard euro, de EU-financiering voor uitgaven voor de landbouwmarkten en directe hulp 40,2 miljard euro bedraagt, vergeleken met 6,5 miljard euro voor het beleid inzake plattelandontwikkeling; overwegende dat het huidige beleid inzake plattelandontwikkeling nog steeds gericht is op structurele beleidsdoelstellingen in plaats van op het garanderen van natuurbescherming en het steunen van milieuvriendelijke en duurzame landbouwpraktijken,
- H. overwegende dat de Commissievoorstellen voor de financiële vooruitzichten voor de periode 2007-2013 acht slaan op de in 2002 door de Raad in Brussel genomen beslissing om de landbouwuitgaven op het niveau van 2006 te bevriezen, met de mogelijkheid van een jaarlijkse aanpassing aan de inflatie van 1%; overwegende dat deze voorstellen dus voorzien in een bedrag van 301 miljard euro voor landbouwuitgaven in marktbesteding en directe betalingen (gemiddeld 43 miljard euro per jaar) en in een bedrag van 88,75 miljard euro voor plattelandontwikkelingsmaatregelen (gemiddeld 12,6 miljard euro); overwegende dat de bedragen voor plattelandontwikkeling EOGFL-maatregelen omvatten die vroeger in het kader van structuurfondsen werden gefinancierd.
- I. overwegende dat, ondanks het feit dat de Europese Raad in 2002 geen bovengrenzen had

---

<sup>1</sup> Besluit nr. 1600/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het zesde Milieuactieprogramma van de Europese Gemeenschap (PB L 242 van 10.9.2002, blz. 1).

gesteld aan de plattelandsontwikkelingsmaatregelen, de begroting voor dergelijke maatregelen ook op het niveau van 2006 werd bevroren, waarbij alleen kredieten voor Bulgarije en Roemenië werden toegevoegd, die het niet mogelijk zullen maken er een nieuwe grote opdracht zoals de cofinanciering van het beheer van het Natura 2000-netwerk bij te nemen zonder een overeenkomstige stijging van de begroting,

- J. overwegende dat de Commissie de jaarlijkse kosten voor het beheer van het Natura 2000-netwerk op 6,1 miljard euro raamt, zonder rekening te houden met beschermde mariene gebieden,
  - K. overwegende dat de lidstaten in Malahide (27 mei 2004) overeenkwamen dat er regelingen moeten worden getroffen die een passende en gewaarborgde communautaire cofinanciering voor het Natura 2000-netwerk garanderen, en overwegende dat er in de Boodschap van Malahide ook staat dat "dit *inter alia* de verhoging zou moeten omvatten van de financiering van LIFE-Natuur in het nieuwe financiële instrument voor het milieu, naast een verhoogde financiering uit de structuur- en plattelandsontwikkelingsfondsen",
  - L. overwegende dat de Commissie in haar mededeling over de financiële vooruitzichten voor 2007-2013 (COM(2004)0487) verklaart dat "de Commissie de lidstaten [zal] vragen aan te geven hoe zij de financieringsbehoeften met betrekking tot het milieu, met inbegrip van de relevante aspecten van Natura 2000, hebben aangepakt bij de ontwikkeling van hun nationale programma's in het kader van de structuurfondsen...",
  - M. overwegende dat de Europese Commissie in haar mededeling drie verschillende scenario's voor de financiering van het netwerk Natura 2000 analyseert,
  - N. eraan herinnerende dat de Europese Commissie en de Raad bij de aanneming van de Habitatrichtlijn in 1992 duidelijk hebben toegezegd ervoor te zullen zorgen dat de eigenaars en gebruikers van de grond niet de financiële last van de maatregelen van de richtlijn te dragen zouden krijgen en er nadrukkelijk op aandringende dat die belofte wordt gehouden,
1. merkt op dat het Natura 2000-netwerk van beschermde gebieden in heel de EU een van de hoofdpijlers is van het communautaire beleid inzake biodiversiteit en dat een groot deel van de biodiversiteit in Europa al verloren is gegaan;
  2. merkt op dat gezonde ecosystemen belangrijke sociale en economische hulpbronnen verschaffen alsmede recreatiemogelijkheden en steun voor het agrarisch bedrijf en de visserij;
  3. is verheugd over het initiatief van de Commissie om een strategische aanpak voor de cofinanciering van Natura 2000 voor te stellen alsook over de verklaring van commissaris Dimas op de Internationale Conferentie over biodiversiteit, wetenschap en governance op 24 januari 2005 in Parijs;
  4. wijst erop dat de financiering van Natura 2000 uit de structuurfondsen in overeenstemming is met het proces van Cardiff inzake het opnemen van milieuoverwegingen in alle belangrijke beleidsterreinen en dat dit in ieder geval moet zorgen voor een toereikende financiering binnen de doelstellingen van de

structuurfondsen;

5. juicht de verklaring van de Commissie toe dat de fondsen voor plattelandontwikkeling en de structuurfondsen van de EU een substantiële bijdrage moeten leveren aan de cofinanciering van het Natura 2000-netwerk; juicht bovendien toe dat de financiering voor Natura 2000 uit de fondsen voor plattelandontwikkeling en structuurfondsen mogelijk wordt gemaakt; acht de desbetreffende voorstellen (structuurbeleid, plattelandontwikkeling en Life+) na bestudering echter onvoldoende voor adequate cofinanciering van het Natura 2000-netwerk en dringt er derhalve op aan hiertoe een speciaal fonds op te richten; verzoekt de Commissie, als zulks niet mogelijk is, een speciale post te creëren voor de financiering van Natura 2000 in het nieuwe financieel instrument voor het milieu (LIFE+) om het behoud van de biodiversiteit in het netwerk te garanderen en doet een beroep op de Commissie om de doelstellingen van Natura 2000 veilig te stellen in de onderhandelingen over de financiële vooruitzichten voor de periode 2007-2013 en ervoor te zorgen dat er volgens voorstel minimaal € 21,35 miljoen wordt gereserveerd voor het beheer van Natura 2000 als belangrijkste pijler van de EU-strategie voor biodiversiteit;
6. dringt erop aan dat, als de uitgaven voor Natura 2000 in het Fonds voor plattelandontwikkeling worden opgenomen, de middelen van dit fonds dienovereenkomstig worden verhoogd;
7. denkt dat de fondsen voor plattelandontwikkeling gebruikt kunnen worden om de extra kosten van de landbouw in de Natura 2000-gebieden te compenseren, op voorwaarde dat zulks niet leidt tot een verlaging van de noodzakelijke financiering van andere maatregelen op het gebied van plattelandontwikkeling, welzijn van dieren, landbouwmilieu en andere doelstellingen in de voorgestelde verordening inzake de plattelandontwikkelingsfondsen;
8. erkent dat, hoewel de geïntegreerde aanpak doeltreffend zal zijn als hij op een krachtige manier ten uitvoer wordt gebracht, de ervaring uit het verleden heeft aangetoond dat het succes beperkt was; meent dat de voorgestelde verordeningen inzake plattelandontwikkelings- en structuurfondsen geen adequate Natura 2000-bepalingen weergeven, de ambitie van de mededeling niet overbrengen en de EU-doelstelling 2010 inzake biodiversiteit in gevaar brengen, o.a. door het volgende:
  - de specifieke criteria voor geografische gebieden die in aanmerking komen voor steun uit een structuurfonds zouden sommige van de meest bedreigde habitattypes uitsluiten;
  - het behoud van de biodiversiteit was tot nu toe geen hoofddoel van de plattelandontwikkelings- en structuurfondsen en kan in een lokale en regionale context zelfs in strijd zijn met andere sociaal-economische ontwikkelingsdoelstellingen;
  - cofinanciering van Natura 2000-gebieden zou rechtstreeks wedijveren met andere economische en sociale projecten, zoals de trans-Europese netwerken of de structurele aanpassingen van de landbouw;
  - het programmeren en beheren van plattelandontwikkelings- en structuurfondsen is

gericht op het aanmoedigen van de regionale sociaal-economische ontwikkeling en de besturen die verantwoordelijk zijn voor het beheer ervan hebben op dit ogenblik nog maar beperkte competenties inzake natuurbehoud en missen de ervaring en de vaardigheden die vereist zijn om projecten met natuurbehoudsdoelstellingen te beheren;

- er zijn geen garanties, zoals het afhankelijk stellen van de vrijmaking van middelen uit de structuurfondsen van het bestaan van geschikte nationale Natura 2000-financieringsplannen, zoals voorzien in de mededeling over de financiële vooruitzichten;
  - de voorstellen inzake de structuurfondsen, de plattelandontwikkeling of LIFE+ in hun huidige vorm bieden geen garanties voor minimumfinanciering van Natura 2000 noch voor aanvullende financiering voor instrumenten waarin deze prioriteit tot uiting komt;
  - er is geen financiële steun voorzien voor mariene Natura 2000-gebieden;
9. beklemtoont dat Natura 2000-zones en natuurlijke hulpbronnen aanzienlijke voordelen bieden, vaak aan economisch geïsoleerde gebieden, waaronder belangrijke directe plaatselijke bestedingen, vergroting van het toeristische potentieel, belangrijke gezondheidsvoordelen, een groeiende arbeidssector die momenteel wordt geraamd op 125 000 banen in de EU-15 en vergelijkbare voordelen in de nieuwe lidstaten, educatieve hulpbronnen en waardevolle ecologische life-ondersteuningssystemen;
10. is van mening dat de desbetreffende fondsen evenredig tussen alle lidstaten (oude en nieuwe) moeten worden verdeeld waarbij rekening moet worden gehouden met de omvang van de gebieden en de mate van biodiversiteit van deze zones;
11. verzoekt de Commissie haar voorstel voor het financiële instrument voor het milieu, LIFE+, aan te passen zodat in dat fonds een speciale doelstelling inzake biodiversiteit wordt opgenomen om in een financiering te voorzien voor het beheer van Natura 2000-gebieden in aanvulling op de plattelandontwikkelings-, structuur- en visserijfondsen en door de lidstaten beschikbaar gestelde fondsen, inclusief voor speciale investeringen, projecten en dringende gevallen op het gebied van natuurbehoud, onderzoek, educatie en bewustwording op het gebied van natuurbehoud en grensoverschrijdende samenwerking met derde landen bij projecten inzake natuurbehoud;
12. dringt aan op wijzigingen in het voorstel voor een Verordening van de Raad houdende algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds, ten einde een verwijzing naar Natura 2000 op te nemen zodat Natura 2000-activiteiten in aanmerking komen voor subsidie uit de structuurfondsen;
13. beklemtoont dat de berekening door de Commissie van de jaarlijkse kosten van het Natura 2000-netwerk voor een bedrag van 6,1 miljard euro waarschijnlijk een belangrijke onderschatting is van de volledige kosten van het beheer van het netwerk en daarom alleen als het noodzakelijke minimum zou moeten worden beschouwd; benadrukt verder dat de berekening geen rekening houdt met de toetreding van de nieuwe lidstaten

(Roemenië, Bulgarije en Kroatië) en dat een herberekening van de financiële behoeften nodig is voor de financiering van het Natura 2000-netwerk in de gehele EU;

14. vraagt de Commissie bij het Europees Parlement verslag uit te brengen over de tenuitvoerlegging van de geïntegreerde aanpak wanneer het resultaat van de structuur-, visserij- en plattelandsontwikkelingsverordeningen bekend is en indien er geen middelen voor het beheer van Natura 2000 worden uitgetrokken een voorstel in te dienen voor de instelling van een speciaal fonds voor dat doel, dat ook een beleid voor voorlichting en bewustmaking van de publieke opinie met betrekking tot natuurbescherming moet bevatten, met bijzondere aandacht voor de economische en maatschappelijke voordelen van de voorgestelde maatregelen in termen van ontwikkeling;
15. verheugt zich over het voornemen van de Commissie om haar beleid inzake natuurbescherming in te passen in het ruimere kader van duurzame economische, sociale en regionale ontwikkeling van de Europese Unie; is evenwel van mening dat haar definitief voorstel in onvoldoende mate getuigt van haar wil om dit beleid van voldoende financiële middelen te voorzien en met succes uit te voeren;
16. steunt het voornemen van de Commissie om gedetailleerde richtsnoeren te publiceren over het gebruik van de structuurfondsen voor steun aan het Natura 2000-netwerk en verzoekt de Commissie te garanderen dat de financiering van Natura 2000 wordt aangemerkt als prioriteit in de toekomstige strategische richtsnoeren van de Gemeenschap voor het cohesiebeleid;
17. pleit voor de erkenning, door middel van het aanmoedigen en verspreiden van de beste praktijken, van territoriale eenheden die laten zien dat zij hun respectieve Natura 2000-gebieden in zowel ecologische als financiële zin kostenefficiënt weten te beheren;
18. wijst op het belang om de nationale parlementen, de sociale partners, het maatschappelijk middenveld en de regionale en lokale autoriteiten te betrekken bij de verwezenlijking van deze doelstellingen door passende openbare inspraakrondes aan te moedigen;
19. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.



## TOELICHTING

### Inleiding

Tijdens de Top van Göteborg in juni 2001 zijn de staatsleiders de verbintenis aangegaan om de achteruitgang van de biodiversiteit in de EU tegen 2010 te stoppen. Deze verbintenis werd op de Top van juni 2004 herbevestigd en maakt deel uit van de verbintenis van de EU om de achteruitgang van de biodiversiteit tegen te houden. Als structurele EU-indicator van de biodiversiteit in de EU werd de vogelstand genomen. Op dit ogenblik worden de vogelpopulaties in landbouwgebieden bedreigd, wat nogmaals bewijst dat andere groepen van flora en fauna een vergelijkbaar sterk verval beleven.

Er is een belangrijke vooruitgang geboekt in de oprichting van het Natura 2000-netwerk van beschermde gebieden via de aanduiding van meer dan 18 000 zones in de hele EU. Wanneer het netwerk voltooid zal zijn, zal het meer dan 15% van het EU-grondgebied bestrijken, met een belangrijke mariene component (momenteel 7,7 miljoen hectare).

Zorgen voor een degelijk uitgewerkt en goed gefinancierd Natura 2000-netwerk biedt belangrijke kansen om te helpen bij het bereiken van de 2010-doelstelling. Zonder een geschikte financiële zekerheid zal deze doelstelling in gevaar komen.

### Sociaal-economische voordelen

Naast de voordelen inzake biodiversiteit zou een goed beheerd Natura 2000-netwerk ook een belangrijke rol moeten spelen in de aanpak van twee actuele uitdagingen van het openbaar beleid: het economisch verval van het platteland en de verbetering van de levenskwaliteit van de burgers.

Goed beheerde Natura 2000-zones zijn meestal multifunctioneel van aard en helpen de diversiteit in vaak economisch afgelegen gebieden bevorderen via directe en indirecte bestedingen. In de EU-15 zouden naar schatting 125 000 banen steunen op activiteiten die te maken hebben met natuurbescherming. Natuurbehoud is een groeisector, in tegenstelling tot landbouw en bosbouw. Sommige trekpleisters ('honeypot' sites) tonen ook een belangrijk potentieel voor de toeristische industrie, wat de mogelijkheden van een economische diversificatie op het platteland uitbreidt.

Een van de publieke voordelen zijn de waardevolle ecologische life-ondersteuningssystemen, zoals waterzuivering en overstromingspreventie. Uit bewijzen blijkt dat behoudsinspanningen zullen helpen om miljarden euro's van die middelen te vrijwaren. Natura 2000-zones bieden ook een uitgebreide educatieve hulpbron aan. Promotie en investeringen in deze zones zijn wenselijk om dit potentieel zo groot mogelijk te maken. Lichamelijke inactiviteit is een groot vermijdbaar gezondheidsrisico, dat leidt tot meer gezondheidsproblemen en meer druk op de gezondheidsstructuren. Toegankelijke beschermde gebieden met passende faciliteiten kunnen een rol spelen in het verminderen van de volksgezondheidsproblemen door het aanmoedigen van lichamelijke activiteit.

## Geraamde kosten

In de mededeling van de Commissie wordt geraamd dat het Natura 2000-netwerk jaarlijks 6,1 miljard euro zal kosten. Voorlopige berekeningen door NGO's suggereren dat dit waarschijnlijk een belangrijke onderschatting is. Volgens uw rapporteur moet de raming door de Commissie van 6,1 miljard euro als absoluut minimale 'advieskosten' worden beschouwd.

## Strategie – of 'beleidsreactie'?

De door de Commissie voorgestelde hoofdstrategie is de financiering van Natura 2000 deel te laten uitmaken van de beleidsplannen inzake ruimtelijke ordening: het plattelandontwikkelingsbeleid en het Cohesiebeleid. Om dit te doen slagen, moet deze politieke keuze op passende wijze worden weergegeven in de verordeningen inzake plattelandontwikkelings-, structuur- en cohesiefondsen. Dit is een belangrijke test voor de verbintenis die de EU aangaat met betrekking tot het beginsel van milieu-integratie in het kader van het Cardiff-proces en de EU-strategie voor duurzame ontwikkeling.

Het verslag van de deskundigengroep (werkgroep over artikel 8 van de habitatrichtlijn) stelde drie opties voor cofinanciering voor: 1) het gebruik van bestaande EU-fondsen; 2) het opvoeren en verruimen van het LIFE-Natuur-fonds; 3) het creëren van een nieuw financieringsinstrument speciaal voor Natura 2000. In haar aanpak streeft de Commissie optie 1) na en wil ze de financiering integreren in de plattelandontwikkelingsfondsen en de structuurfondsen. Die mainstreaming zou moeten worden toegejuicht, maar er dient opgemerkt dat deze strategie momenteel enkele opvallende beperkingen en belemmeringen heeft. Meer bepaald:

- Het beheer van vele bedreigde habitattypes, zoals wetlands, en soorten, zoals de keizersarend, zou niet worden gedekt door het plattelandontwikkelings- of Cohesiebeleid.
- Biodiversiteit is nog altijd niet het hoofddoel van plattelands- en structuurfondsen. Deze fondsen worden op dit ogenblik gedreven door andere, hoofdzakelijk sociaal-economische prioriteiten. Zelfs met de recente wijzigingen in het GLB na de hervorming van 2003 met het beginsel van milieu-integratie, is natuurbehoud niet het hoofddoel van de plattelandontwikkelings- en structuurfondsen. De financiering van Natura 2000-zones zal rechtstreeks wedijveren met andere economische en sociale projecten met een hoge prioriteit, zoals de trans-Europese netwerken of de structurele aanpassingen in de landbouw.
- Besturen die verantwoordelijk zijn voor het beheer en de uitbetaling van plattelands- en structuurfondsen hebben vaak een beperkte expertise en beperkte vaardigheden inzake natuurbehoud. Het is dan ook belangrijk dat een speciaal fonds, beheerd door instellingen die instaan voor natuurbehoud, een vooraanstaande rol blijft spelen in de financiering van Natura 2000.
- In de meeste lidstaten is er een beperkte staatsfinanciering beschikbaar voor activiteiten in verband met het Natura 2000-netwerk.

Belanghebbenden hebben de kritiek geuit dat het huidige systeem niet geconcentreerd is, wat leidt tot de vrees dat een geïntegreerde aanpak om een gerichte biodiversiteitswinst op het terrein te krijgen, complex en moeilijk goed uit te voeren zal zijn.

De werkgroep inzake artikel 8 van de habitatrichtlijn besluit dan ook: "Het is duidelijk dat het bestaande aanbod van EU-cofinancieringsregelingen niet past bij de uitdaging die de tenuitvoerlegging van Natura 2000 vormt. De regelingen zijn complex, hebben in aanleg betrekking op een groot aantal fondsen, ieder met aparte criteria en toepassingsprocessen en bedoeld om hun eigen doelstellingen en niet die van Natura 2000 te bereiken. Geen van de fondsen is op lange termijn beschikbaar voor alle activiteiten die verbonden zijn met het beheer van Natura 2000."

Het Europees Milieuagentschap (EMA) ziet natuurbescherming in een veel breder perspectief dan de Commissie in haar aanpak. Het EMA schrijft: "Voor het bereiken van deze doelstellingen is monitoring, informatie, evaluatie en begrip nodig van: de oorzakelijke verbanden tussen menselijke activiteiten, de druk die zij uitoefenen en de impact van die druk op het milieu in het algemeen en op de biodiversiteit in het bijzonder; de mogelijke acties voor het reduceren en voorkomen van verlies van biodiversiteit; de effecten en de doeltreffendheid van afgesproken maatregelen op het gebied van biodiversiteit."

"Er is sprake van vele onderling gerelateerde activiteiten met een invloed op de biodiversiteit. Evaluaties moeten worden geïntegreerd en een breed scala aan expertise en betrokken burgers omvatten. Bovendien is de in Europa beschikbare informatie over de stand van zaken en trends op het gebied van biodiversiteit beperkt en inconsistent. Het is niet waarschijnlijk dat deze situatie op korte termijn zal veranderen, aangezien monitoring van biodiversiteit veel tijd kost, duur is en niet gemakkelijk tot een prioriteit kan worden gemaakt waardoor er tot nu toe relatief weinig financiële middelen voor beschikbaar werden gesteld."

Op dit ogenblik kunnen bepaalde beheeractiviteiten van Natura 2000 worden gefinancierd in het kader van plattelandsontwikkelings- en cohesiebeleidsplannen. Fondsen uit deze instrumenten zijn tot op heden in verschillende gevallen succesvol gebruikt in Natura 2000-zones. De dekking was echter beperkt, wat aantoont dat als er geen prioriteit van wordt gemaakt in het kader van de relevante verordeningen, de status-quo behouden zal blijven en er geen strategisch gefinancierd netwerk zal worden verwezenlijkt.

De Commissie stelt niet voor om de tenuitvoerlegging van het Natura 2000-netwerk verplicht te maken in een van de betrokken fondsen. Zonder verdere aanpassing aan de relevante verordeningen kan worden gesteld dat deze aanpak, die als 'optimistisch' kan worden bestempeld, de biodiversiteit in gevaar brengt. Het is veelzeggend dat de Commissie verklaart: "het blijft af te wachten hoe de lidstaten de aanwezige mogelijkheden in hun programma's en plannen voor de volgende financiële periode zullen integreren." Bovendien verklaart de Commissie: "Het is evenwel niet mogelijk de hoogte van deze financiering aan te geven, aangezien de definitieve uitgaven zullen afhangen van de prioriteit die in de programma's van de diverse lidstaten zal worden gegeven aan Natura 2000".

Op minder dan zes jaar van 2010 wordt het als onrealistisch beschouwd te verwachten dat de administratieve structuren zullen evolueren en een grootschalige winst aan biodiversiteit

zullen opleveren, zonder dat een biodiversiteitsfonds wordt gehandhaafd om het mainstreamingproces te vergemakkelijken. Het zou politiek en praktisch betreurenswaardig zijn als de EU haar enige speciale biodiversiteitsfonds nu zou opgeven. LIFE-Natuur heeft bewezen succesvol en rendabel te zijn in het opbrengen van biodiversiteitsvoordelen, en was een succesverhaal voor het biodiversiteitsbeleid van de EU. Door het handhaven van een aangepast biodiversiteitsfonds na 2006 zou een ‘verbeterde integratie’ worden verkregen.

Zelfs al heeft de Commissie het in principe misschien bij het rechte eind als ze zegt dat de integratieaanpak op lange termijn de meest efficiënte is, toch bestaan er ernstige twijfels of deze aanpak in de praktijk zal werken. Een volledig geïntegreerde aanpak en het einde van een speciaal biodiversiteitsfonds zouden daarom alleen van toepassing mogen zijn vanaf de dag waarop de Commissie het Europees Parlement de zekerheid kan geven dat de integratieaanpak goed werkt. De Commissie wordt verzocht snel een aantal aanpassingen aan bestaande fondsen aan te brengen. Samen met voorstellen voor het beperken van de druk die menselijke activiteiten in andere sectoren uitoefenen, zou er een gezonde basis zijn voor het niet verlengen van specifieke diversiteitsfondsen wanneer duidelijk blijkt dat de doelstelling van Göteborg kan worden gehaald. Op dit ogenblik heeft uw rapporteur ernstige twijfels over de aanbeveling van de Commissie, als er niet tegelijk sterke verbintenissen worden aangegaan.

In overeenstemming met de eigen deskundigenwerkgroep van de Commissie is uw rapporteur van mening dat, aangezien de natuur geen politieke grenzen volgt, het Natura 2000-netwerk een gezamenlijke verantwoordelijkheid van de Europese Gemeenschap en van de lidstaten is, en dat daarom zones en hun beheeractiviteiten door EU-fondsen moeten worden gedekt.

23.2.2005

## **ADVIES VAN DE COMMISSIE LANDBOUW EN PLATTELANDSONTWIKKELING**

aan de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid

inzake de financiering van Natura 2000  
(2004/2164(INI))

Rapporteur voor advies: Kyösti Tapio Virrankoski

### **SUGGESTIES**

De Commissie landbouw verzoekt de ten principale bevoegde Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid onderstaande suggesties in haar ontwerpresolutie op te nemen:

- A. overwegende dat het Natura 2000-netwerk bedoeld is om tot een echt Europees netwerk voor natuurbescherming te leiden met als uitgangspunt de maatregelen van de vogel-<sup>1</sup> en habitatrichtlijn<sup>2</sup>,
- B. overwegende dat het netwerk Natura 2000 naar verwachting een gebied van 63,7 miljoen hectare zal beslaan en naar schatting 6,1 miljard euro per jaar kosten, en dat dit netwerk, dat voordelen heeft voor de gehele Unie en communautaire doelen dient, geen hogere kosten met zich mee mag brengen voor landen met de rijkste biodiversiteit en de meeste beschermde gebieden,
- C. overwegende dat de financiële last van de natuurbescherming en het netwerk Natura 2000 eerlijk verdeeld moet worden over alle burgers van de Europese Unie,
- D. overwegende dat de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid een gevoelige toename van de kosten van de boeren met zich brengt door de vele normen waar ze tegelijk aan moeten voldoen,
- E. overwegende dat de landbouwers en boseigenaren via hun beheermethoden een aanzienlijke bijdrage kunnen leveren aan de instandhouding en het duurzaam gebruik van de biodiversiteit op hun landbouwgronden en dat dit in veel gevallen extra kosten met zich

---

<sup>1</sup> Richtlijn 79/409/EEG van 2.4.1979 van de Raad op de bescherming van vogels in het wild (PB L 103 van 25.4.1979, blz. 1)

<sup>2</sup> Richtlijn 92/43/EEG van 21.5.1992 van de Raad op de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora (PB L 206 van 22.7.1992, blz. 7).

meebrengt die naar behoren moeten worden gecompenseerd,

- F. overwegende dat de Europese Commissie in haar mededeling 3 verschillende werkwijzen voor de financiering van het netwerk Natura 2000 bespreekt,
- G. overwegende dat de Raad in 2002 de landbouwbegroting heeft vastgesteld zonder rekening te houden met de extra kosten die voor de landbouwers en boseigenaren voortvloeien uit de nakoming van de verplichtingen die de Gemeenschap in 1992 met de Habitatrichtlijn is aangegaan,
1. verheugt zich over de mededeling van de Europese Commissie, die als uitgangspunt voor analyse en vastlegging van de financieringsmethodiek voor het netwerk Natura 2000 kan dienen;
  2. is echter van mening dat de mededeling van de Commissie geen verklaring geeft voor sommige lacunes in de financiering van Natura 2000 en met name geen oplossing biedt voor de financiering van de kosten van de specifieke maatregelen tot instandhouding van habitats en soorten die tot dusverre door LIFE-Natuur werden gedekt;
  3. maakt zich evenwel zorgen over de grote vertraging bij de voltooiing van het netwerk Natura 2000 en de negatieve gevolgen die dit heeft voor zowel de nauwkeuriger schatting van de kosten, als de doeltreffender planning en coördinatie van de acties van het netwerk; betreurt dat de mededeling van de Europese Commissie geen nauwkeuriger schatting van de kosten van het netwerk Natura 2000 bevat en dat onvoldoende rekening is gehouden met het feit dat de komende uitbreidingen van de Unie in feite een vermindering van de middelen voor het netwerk met zich mee zullen brengen, aangezien met dezelfde bedragen meer beschermde gebieden moeten worden gesubsidieerd; verzoekt de Commissie in dit verband een nieuwe en nauwkeuriger schatting te maken waarin de werkelijke kosten van het netwerk Natura 2000 zijn opgenomen;
  4. brengt de Europese Commissie en de Raad in herinnering dat ze bij de aanneming van de habitatrichtlijn in 1992 duidelijk de verbintenis aangegaan zijn om te zorgen dat de eigenaars en gebruikers van de grond niet de financiële last van de maatregelen van de richtlijn te dragen zouden krijgen, en dringt er nadrukkelijk op aan dat die belofte gehouden wordt;
  5. roept de Commissie op te werken aan versnelling van de procedure voor de voltooiing van het netwerk Natura 2000 en aan een studie van de totale kosten hiervan, rekening houdend met de volgende elementen:
    - de benodigde bedragen voor de schadeloosstelling van concrete bevolkingsgroepen in de gebieden van het netwerk Natura 2000,
    - de daadwerkelijke behoeften van de lidstaten in de uitgebreide Unie,
    - de gesprekken over de financiële vooruitzichten 2007-2013, die ongetwijfeld van grote invloed zullen zijn op de toekomstige financiering van het netwerk Natura 2000, alsook van het beleid van de EU op de verschillende gebieden in het algemeen;
  6. dringt erop aan dat, als de uitgaven voor Natura 2000 in het Fonds voor plattelandsontwikkeling worden opgenomen, de middelen van dit fonds

dienovereenkomstig worden verhoogd;

7. verzoekt de Commissie met het oog op de medefinancieringsvoorstellen rekening te houden met de verschillen qua beschermde gebieden in de lidstaten;
8. denkt dat de fondsen voor plattelandontwikkeling gebruikt kunnen worden om de extra kosten van de landbouw in de Natura 2000-gebieden te compenseren, op voorwaarde dat zoiets geen vermindering van de noodzakelijke financiering van andere maatregelen voor plattelandontwikkeling, welzijn van dieren, milieumaatregelen voor de landbouw en andere doelstellingen van de verordening op de fondsen voor plattelandontwikkeling die voorgesteld is, tot gevolg heeft;
9. is van mening dat de voor natuurbeheermaatregelen aangewende middelen van Natura 2000 dienen te gaan naar landbouwers en andere particuliere grondgebruikers ten einde hen de kans te bieden om hun inkomensbasis te diversifiëren;
10. roept de Commissie derhalve op om, op grond van de reeds gesuggereerde scenario's, een nieuw voorstel voor de financiering van het netwerk Natura 2000 uit te werken, dat ook een beleid voor voorlichting en bewustmaking van de publieke opinie met betrekking tot natuurbescherming moet bevatten, met bijzondere aandacht voor de economische en maatschappelijke voordelen van de voorgestelde maatregelen in termen van ontwikkeling;
11. verheugt zich over het voornemen van de Commissie om haar beleid inzake natuurbescherming in te passen in het ruimere kader van duurzame economische, sociale en regionale ontwikkeling van de Europese Unie; is evenwel van mening dat haar definitief voorstel in onvoldoende mate getuigt van haar wil om dit beleid van voldoende financiële middelen te voorzien en met succes uit te voeren;
12. onderstreept dat de verdere ontwikkeling en het onderhoud van het netwerk Natura 2000 bij voorkeur niet moeten worden gerealiseerd door landaankoop, maar via langlopende beheersovereenkomsten met landbouwers en andere particuliere grondgebruikers.

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Financiering van Natura 2000
<b>Procedurenummer</b>	2004/2164(INI)
<b>Commissie ten principale</b>	ENVI
<b>Medeadviserende commissie</b> Datum bekendmaking	AGRI 28.10.2004
<b>Nauwere samenwerking</b>	-
<b>Rapporteur voor advies</b> Datum benoeming	Kyösti Tapio Virrankoski 23.11.2004
<b>Behandeling in de commissie</b>	20.1.2005      21.2.2005
<b>Datum goedkeuring suggesties</b>	21.2.2005
<b>Uitslag eindstemming</b>	voor:                      35 tegen:                     0 onthoudingen:         0
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Joseph Daul, Jean-Claude Fruteau, Janusz Wojciechowski, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Kyösti Tapio Virrankoski, Katerina Batzeli, Sergio Berlato, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Albert Deß, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Bogdan Golik, María Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, Kartika Tamara Liotard, Albert Jan Maat, Diamanto Manolakou, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers</b>	María del Pilar Ayuso González, Armando Dionisi, Ilda Figueiredo, Béatrice Patrie, Bernadette Vergnaud
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers (art. 178, lid 2)</b>	-



## **ADVIES VAN DE COMMISSIE REGIONALE ONTWIKKELING**

aan de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid

inzake de financiering van Natura 2000  
(2004/2164(INI))

Rapporteur voor advies: Jillian Evans

### **SUGGESTIES**

De Commissie regionale ontwikkeling verzoekt de ten principale bevoegde Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid onderstaande suggesties in haar ontwerpresolutie op te nemen:

1. merkt op dat het Natura 2000-netwerk van beschermde gebieden in heel de EU een van de hoofdpijlers is van het communautaire beleid inzake biodiversiteit en dat een groot deel van de biodiversiteit in Europa al verloren is gegaan;
2. merkt op dat gezonde ecosystemen belangrijke sociale en economische hulpbronnen verschaffen alsmede recreatiemogelijkheden en steun voor het agrarisch bedrijf en de visserij;
3. juicht het voorstel van de Commissie voor een strategische benadering van de financiering van Natura 2000 toe, maar spreekt zijn zorg erover uit dat de middelen vrijwel uitsluitend afkomstig zijn uit de structuurfondsen en het fonds voor plattelandontwikkeling, hetgeen impliceert dat activiteiten op het gebied van natuurbehoud zowel op nationaal als regionaal niveau moeten concurreren met andere sectorale activiteiten van sociaal-economische aard die geld krijgen uit dezelfde fondsen, waardoor de financiering in kwestie in gevaar kan komen;
4. is bezorgd over het feit dat de implementatie van Natura 2000 vertraging heeft opgelopen;
5. acht het van essentieel belang dat er een studie wordt verricht naar de sociaal-economische gevolgen van een uit het Natura 2000-netwerk voortvloeiende restrictieve ruimtelijke ordening voor het gebied in kwestie, de mensen die er wonen en hun economische activiteiten, dat de gebieden die worden aangekocht voor het behoud van habitats en biodiversiteit op strikt technische en wetenschappelijke gronden worden geselecteerd, dat er voorwaarden worden gecreëerd voor het ontwikkelen van

werkgelegenheid en welvaart brengende economische activiteiten en dat gemakkelijk toegankelijke informatie beschikbaar wordt gesteld van de lokale bevolking en de lokale autoriteiten;

6. merkt op dat inadequate financiering het netwerk ondermijnt en de doelstellingen voor 2010 in gevaar brengt en verzoekt dit punt te betrekken in het debat over de financiële vooruitzichten na 2006;
7. wijst erop dat de financiering van Natura 2000 uit de structuurfondsen in overeenstemming is met het proces van Cardiff inzake het opnemen van milieuoverwegingen in alle belangrijke beleidsterreinen en dat dit in ieder geval moet zorgen voor een toereikende financiering binnen de doelstellingen van de structuurfondsen;
8. benadrukt dat de structuurfondsen niet de enige bron van financiering voor de Natura 2000-netwerken kunnen zijn en dat de financiering moet worden gecoördineerd met het fonds voor plattelandontwikkeling, LIFE+ en een speciaal fonds;
9. doet een beroep op de Commissie om te zorgen voor een toereikende financiering van Natura 2000, hetzij door middel van een specifiek instrument, hetzij door verhoging van het budget voor LIFE+ door opname van een speciale post voor het behoud van biodiversiteit die het mogelijk maakt de doelstellingen te verwezenlijken;
10. steunt het voornemen van de Commissie om gedetailleerde richtsnoeren te publiceren over het gebruik van de structuurfondsen voor steun aan het Natura 2000-netwerk en verzoekt de Commissie te garanderen dat de financiering van Natura 2000 wordt aangemerkt als prioriteit in de toekomstige strategische richtsnoeren van de Gemeenschap voor het cohesiebeleid;
11. pleit ervoor dat alle instrumenten voor planning worden geïntegreerd in één operationeel plan waarin wordt uitgegaan van een strategische ontwikkelingsaanpak;
12. dringt aan op doelgerichte steun voor de ontwikkeling van alternatieve, werkgelegenheid en welvaart genererende economische activiteiten met het oog op een versterking van de lokale economische bedrijvigheid alsmede op doelgerichte maatregelen ter bescherming en versterking van de lokale economische bronnen en producten en daarbij rekening te houden met hun specifieke karakter en hun belang voor de lokale economie;
13. benadrukt dat de kredieten uit de structuurfondsen voor Natura 2000 gereserveerd moeten worden voor specifieke geautoriseerde doelstellingen en naar behoren moeten worden aangevuld en dat deze pas mogen worden vrijgegeven op voorwaarde dat er nationale Natura 2000-financieringsplannen zijn;
14. wijst erop dat het Natura 2000-netwerk weliswaar ten goede komt aan de hele Unie en beantwoordt aan doelstellingen op communautair niveau, maar geen extra kosten met zich mag brengen voor lidstaten met meer biodiversiteit en meer beschermde gebieden, zoals vastgelegd in Richtlijn 92/43/EEG; doet daarom een beroep op de Commissie om bij de behandeling van cofinancieringsvoorstellen terdege rekening te houden met het proportionaliteitscriterium in relatie tot het aantal beschermde gebieden in de diverse

lidstaten;

15. pleit voor de erkenning, door middel van het aanmoedigen en verspreiden van de beste praktijken, van territoriale eenheden die laten zien dat zij hun respectieve Natura 2000-gebieden in zowel ecologische als financiële zin kostenefficiënt weten te beheren;
16. verzoekt de Commissie van de lidstaten te verlangen dat zij de nodige aandacht geven aan de eisen die het beheer van Natura 2000 stelt bij het opstellen van hun programma's voor de structuurfondsen, zodat zij hun plannen ter bescherming van het Natura 2000-netwerk kunnen integreren in hun operationele plannen;
17. wijst op de noodzaak van behoorlijk toezicht om te verzekeren dat de instellingen die verantwoordelijk zijn voor natuurbehoud daadwerkelijk beschikken over de nodige personele en financiële middelen om hun natuurbeschermingstaken te kunnen vervullen;
18. wijst op het belang om de nationale parlementen, de sociale partners, het maatschappelijk middenveld en de regionale en lokale autoriteiten te betrekken bij de verwezenlijking van deze doelstellingen door passende openbare inspraakrondes aan te moedigen;
19. dringt aan op wijzigingen in het voorstel voor een Verordening van de Raad houdende algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds, ten einde een verwijzing naar Natura 2000 op te nemen zodat Natura 2000-activiteiten in aanmerking komen voor subsidie uit de structuurfondsen.

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Financiering van Natura 2000
<b>Procedurenummer</b>	2004/2164(INI)
<b>Commissie ten principale</b>	ENVI
<b>Medeadviserende commissie</b> Datum bekendmaking	REGI 28.11.2004
<b>Nauwere samenwerking</b>	-
<b>Rapporteur voor advies</b> Datum benoeming	Jillian Evans 25.11.2004
<b>Behandeling in de commissie</b>	31.1.2005
<b>Datum goedkeuring suggesties</b>	7.3.2005
<b>Uitslag eindstemming</b>	voor: 26 tegen: 6 onthoudingen: 7
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Alfonso Andria, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Gerardo Galeote Quecedo, Iratxe García Pérez, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Konstantinos Hatzidakis, Alain Hutchinson, Carlos José Iturgaiz Angulo, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Ioannis Matsis, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Elisabeth Schroedter, Catherine Stihler, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Vladimír Železný
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers</b>	Inés Ayala Sender, Thijs Berman, Philip Bradbourn, Jan Březina, Brigitte Douay, Mojca Drčar Murko, Jillian Evans, Richard Falbr, Emanuel Jardim Fernandes, Toomas Savi, László Surján, Paavo Väyrynen, Manfred Weber
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers (art. 178, lid 2)</b>	

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Financiering van Natura 2000		
<b>Procedurenummer</b>	2004/2164(INI)		
<b>Reglementsartikel(en)</b>	art. 45		
<b>Commissie ten principale</b> Datum bekendmaking toestemming	ENVI 28.10.2004		
<b>Medeadviserende commissie(s)</b> Datum bekendmaking	AGRI 28.10.2004	REGI 28.10.2004	BUDG 28.10.2004
<b>Geen advies</b> Datum besluit	BUDG 15.12.2004		
<b>Nauwere samenwerking</b> Datum bekendmaking			
<b>In het verslag opgenomen ontwerpresolutie(s)</b>			
<b>Rapporteur(s)</b> Datum benoeming	Margrete Auken 27.9.2004		
<b>Vervangen rapporteur</b>			
<b>Behandeling in de commissie</b>	18.1.2005	7.3.2005	
<b>Datum goedkeuring</b>	7.3.2005		
<b>Uitslag eindstemming</b>	voor:	47	
	tegen:	2	
	onthoudingen:	2	
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Adamos Adamou, Johannes Blokland, John Bowis, Frederika Brepoels, Dorette Corbey, Chris Davies, Mojca Drčar Murko, Jillian Evans, Karl-Heinz Florenz, Norbert Glante, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Gyula Hegyi, Mary Honeyball, Marie Anne Isler Béguin, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Peter Liese, Linda McAvan, Marios Matsakis, Riitta Myller, Péter Olajos, Dimitrios Papadimoulis, Vittorio Prodi, Guido Sacconi, Karin Scheele, Carl Schlyter, Richard Seeber, María Sornosa Martínez, Thomas Ulmer and Åsa Westlund.		
<b>Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervangers</b>	Margrete Auken, María del Pilar Ayuso González, Bairbre de Brún, Christofer Fjellner, Milan Gaľa, Héléne Goudin, Jutta D. Haug, Erna Hennicot-Schoepges, Urszula Krupa, Alojz Peterle, María Isabel Salinas García, Renate Sommer, Bart Staes, Robert Sturdy, Andres Tarand, Claude Turmes and Phillip Whitehead.		
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers (art. 178, lid 2)</b>	Alfonso Andria, Albert Deß and Bernhard Rapkay		
<b>Datum indiening – A6</b>	8.3.2005	A6-0049/2005	
<b>Opmerkingen</b>	...		